

Zmluva o spolupráci

/v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov/
(ďalej len „Zmluva“) uzatvorená medzi

Benefit Systems Slovakia s.r.o.

so sídlom Prievozská 14, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov

v zastúpení: Juraj Kosáč, konateľ

Adam Zmajkovič, konateľ

IČO: 48 059 528

IČ DPH: SK2120056400

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 102826/B

(ďalej len „Benefit Systems“)

a

Mesto Nitra

so sídlom: Štefánikova trieda 60, Nitra 950 06

v zastúpení: Marek Hattas, primátor mesta Nitra

IČO: 00308307

DIČ: 2021102853

IČ DPH: SK2021102853

IBAN: SK18 0900 0000 0050 4917 9673

(ďalej len „Mesto Nitra“)

a

Službyt Nitra, s.r.o.

so sídlom: Janka Kráľa 122, 949 01 Nitra

v zastúpení: Ing. Pavol Bielik, konateľ a riaditeľ spoločnosti

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra Odd. Sro, vložka č.638/N

IČO: 31447929

(Ďalej len „Službyt Nitra, s.r.o.“)

(Mesto Nitra a Službyt Nitra s.r.o. ďalej spoločne aj „Partner“)

Týka sa objektu Mestský kúpeľ Nitra, Mestské kúpalisko Nitra, Tenisové kurty Chrenová, Mestská hala Nitra

(Benefit Systems, Mesto Nitra a Službyt Nitra, s.r.o. ďalej každý jednotlivito tiež ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“)

Mesto Nitra a Službyt Nitra, s.r.o. uzatvorili dňa 28.1.2020 Komisionársku zmluvu č. 75/2020/OM na základe ktorej zabezpečuje Službyt Nitra, s.r.o. správu vyššie uvedených objektov vo vlastníctve Mesta Nitra. V zmysle uznesenie Mestského zastupiteľstva v Nitre č. 418/2023-MZ zo dňa 12.12.2013 v nadväznosti na uznesenie Mestského zastupiteľstva v Nitre č. 86/2014-MZ zo dňa 27.03.2014 prevádzkovanie objektov Mestský kúpeľ Nitra, Mestské kúpalisko Nitra, Tenisové kurty Chrenová, Mestská hala Nitra vykonáva Mesto Nitra prostredníctvom správcu Službyt Nitra, s.r.o.

VZHLÁDOM K TOMU, ŽE:

(A) Benefit Systems je spoločnosťou poskytujúcou služby v oblasti zamestnaneckých benefitov, predovšetkým Programu MultiSport a

(B) Mesto Nitra poskytuje športové, relaxačné alebo voľnočasové služby vo vyššie uvedenom objekte/objektoch

SA ZMLUVNÉ STRANY DOHODLI TAKTO:

Článok 1

Definície

1.1 V tejto Zmluve:

- a) **Objekt** Mesta Nitra alebo len **Objekt** znamená priestory, v ktorých Mesto Nitra poskytuje Užívateľom kariet MultiSport svoje služby. Podrobné informácie týkajúce sa objektu, prípadne viacerých objektov Mesta Nitra, sú

uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Služby Mesta Nitra možno využívať po predložení Karty a preukazu totožnosti (s výnimkami uvedenými v tejto Zmluve);

- b) **Preukaz totožnosti** znamená originál dokladu, na základe ktorého možno overiť totožnosť Užívateľa, obsahujúci meno, priezvisko a fotografiu, vydaný orgánom štátnej správy (najmä občiansky preukaz, cestovný pas, vodičský preukaz), orgánom profesijnej samosprávy (služobný preukaz), študentský preukaz (vydaný strednou školou, vysokou školou), firemný identifikátor (meno, priezvisko, fotografia);
- c) **Karta** znamená kartu MultiSport vydanú spoločnosťou Benefit Systems buď vo fyzickej/plastovej podobe alebo vo virtuálnej podobe cez oficiálnu mobilnú aplikáciu My MultiSport ako QR kód (tzv. virtuálna karta), oprávňujúcu Užívateľa k využívaniu služieb Mesta Nitra uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Akákoľvek iná podoba karty (fyzická kópia, elektronická kópia celej alebo časti karty, karta uložená v rôznych aplikáciách iných ako My MultiSport a pod.) sa považuje za jej kópiu. Karta v plastovej podobe obsahuje meno a priezvisko Užívateľa, názov Zákazníka, individuálne číslo a status karty "Zamestnanec", „Sprievodná“ alebo „Dieťa"; karta vo virtuálnej podobe obsahuje meno, priezvisko a fotografiu Užívateľa, QR kód a offline kód. Aktuálny vzor karty je uvedený v prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Karta je majetkom Benefit Systems;
- d) **Platnosť karty** znamená obdobie, počas ktorého je Užívateľ zaradený v programe MultiSport a je preto oprávnený využívať služby Mesta Nitra. Platnosť karty môže byť vymedzená dátumom na dobu určitú i) „od ... do“ alebo len ii) „od ...“ kedy platí, že Karta je vydaná na dobu neurčitú;
- e) **Užívateľ** - fyzická osoba, ktorá je oprávneným držiteľom Karty a je oprávnená využívať všetky služby Mesta Nitra uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Ak je v Zmluve použité označenie "Užívateľ", je tým mienený Zamestnanec, Sprevádzajúca osoba a / alebo Dieťa;
- f) **Zamestnanec** znamená fyzickú osobu, ktorá vykonáva pre Zákazníka práce v pracovnom pomere alebo na základe dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, alebo na základe inej zmluvy (najmä zmluvy o poskytovaní služieb);
- g) **Zákazník** - subjekt, ktorý na základe osobitnej zmluvy s Benefit Systems umožnil využívanie Programu MultiSport svojim Zamestnancom a ich blízkym (Sprevádzajúce osoby a Deti);
- h) **Sprevádzajúca osoba** znamená osobu blízku Zamestnancovi (v zmysle definície obsiahnutej v ust. § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník), využívajúci Kartu s označením "Sprievodná";
- i) **Dieťa (Deti)** znamená dieťa (deti) Zamestnanca mladšie (15) rokov, využívajúce Kartu s označením "Dieťa";
- j) **Kontrolór** - zamestnanec Benefit Systems alebo osoba konajúca na pokyn Benefit Systems, ktorá má oprávnenie kontrolovať dodržiavanie povinností podľa tejto Zmluvy, vrátane povinnosti overovať totožnosť Užívateľov. Kontrolór je o.i. oprávnený požadovať od Služby Nitra, s.r.o. zrušenia Návštevy **a/alebo** nevykonanie záznamu Návštevy **a/alebo** odobrať Kartu ak zistí porušenie podmienok podľa tejto Zmluvy. Oprávnenie kontrolóra na kontrolu podľa tejto Zmluvy sa preukazuje pri kontrole alebo po jej vykonaní prostredníctvom preukazu kontrolóra (aktuálny vzor preukazu kontrolóra je uvedený v prílohe č. 2 tejto Zmluvy);
- k) **Vstup** - jednorazový prístup Užívateľa k jednej zo služieb poskytovaných Mestom Nitra (uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy), ktoré sú predmetom tejto Zmluvy počas prevádzkových hodín Objektu a v súlade s rozvrhom aktivít. Jeden vstup je spojený s jedným načítaním Návštevy Užívateľa prostredníctvom Snímača kódov, prípadne zaznamenaním jedného zápisu do prílohy č. 3 (Núdzový formulár);
- l) **Návšteva** znamená Vstup;
- m) **Núdzový formulár** - formulár poskytnutý spoločnosťou Benefit Systems, ktorý slúži na zaznamenanie Návštevy v prípade nemožnosti načítania Vstupov Snímačom kódov. Núdzový formulár obsahuje iniciálu krstného mena a priezviska, dátum Návštevy, číslo Karty (v prípade virtuálnej karty sa zapisuje offline kód), názov služby a podpis Užívateľa. Vzor Núdzového formulára tvorí prílohu č. 3 tejto Zmluvy;
- n) **Snímač čiarových a QR kódov** alebo len **Snímač kódov** - systém slúžiaci na zaznamenávanie Návštev načítaním čiarového a/lebo QR kódu. Snímače kódov sú majetkom Benefit Systems, podrobné podmienky využívania Snímačov kódov sú popísané v Pravidlách používania snímačov čiarových a QR kódov Benefit Systems, ktoré tvoria prílohu č.4 tejto Zmluvy;
- o) **Partnerská zóna** - online rozhranie slúžiace Partnerovi najmä pre načítanie Vstupov do Objektu, pre generovanie podkladov pre fakturáciu, pre zasielanie faktúr a Núdzových formulárov.
- p) **Osoba** – pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, znamená fyzickú a/alebo právnickú osobu.

Článok 2

Predmet Zmluvy

- 2.1 Na základe tejto Zmluvy a za podmienok stanovených touto Zmluvou sa Mesto Nitra v rámci svojej činnosti zaväzuje poskytovať Užívateľom Kariet športové, relaxačné alebo voľnočasové služby v Objekte.
- 2.2 Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že predmetom tejto Zmluvy nie sú služby poskytované Partnerom, ako sú najmä: školenia, výjazdové podujatia, maratóny, virtuálne výučba, individuálne lekcie s osobným trénerom, tematické stretnutia, kurzy, turnaje.

Článok 3 Rozsah a podmienky spolupráce

Časť A

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Benefit Systems bude od Mesta Nitra kupovať služby v podobe Vstupov do Objektu oprávňujúce využitie ponuky Mesta Nitra. Vstupy do Objektu Mesta Nitra umožňujú využitie týchto služieb:
- Karta MultiSport: letné kúpalisko Nitra – vstup, Mestská plaváreň Nitra – vstup. Tenis, bedminton, squash s obmedzením na využitie jednej služby počas jednej Návštevy. Benefit Systems bude platiť za celok využitých Vstupov do Objektu, pričom:
 - a) Cenník Vstupov za jednotlivé služby je prílohou č. 1 tejto Zmluvy;
 - b) Jeden Vstup do Objektu je spojený s využitím jednej zo služieb uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy a jedným načítaním Návštevy do systému prostredníctvom Snímača kódov, prípadne zaznamenaním jedného zápisu do prílohy č. 3 (Núdzový formulár); Benefit Systems bude hradiť Vstupy zapísané na Núdzovom formulári len ak bol zo strany Službyt Nitra, s.r.o. dodržaný postup podľa bodu 3.9, článku 3 tejto Zmluvy;
 - c) Užívateľ má nárok len na jeden Vstup do Objektu za kalendárny deň. Benefit Systems nenesie náklady za druhý a ďalší Vstup Užívateľa v rovnakom kalendárnom dni;
 - d) Benefit Systems nenesie náklady za nevyužité rezervácie;
 - e) Službyt Nitra, s.r.o. je oprávnený odmietnuť Užívateľovi rezerváciu v prípade, že bude mať naplnenú kapacitu na službu, ktorú požaduje Užívateľ alebo v prípade, že Užívateľ v predchádzajúcom mesiaci nenavštívil zarezerované aktivity a vopred rezerváciu neodvolal;
 - f) Za prekročenie časového limitu pobytu v Objekte je Užívateľ povinný zaplatiť v pokladni konkrétneho Objektu Mesta Nitra doplatok zo svojich prostriedkov v súlade s platným Cenníkom Mesta Nitra - týka sa iba aktivity: Mestský kúpeľ- bazén. Doplatok sa nevzťahuje na organizované skupinové lekcie Službytom Nitra, s.r.o.
- 3.2 Overenie totožnosti Užívateľa: Vstup Užívateľa bude prebiehať na základe predloženia Karty, ktorej vzor je prílohou č. 2 tejto Zmluvy a Preukazu totožnosti. Karta je vystavená na meno a priezvisko a na jej základe môže služby Mesta Nitra využívať výhradne jej oprávnený držiteľ. Službyt Nitra, s.r.o. je povinný pri každej Návšteve vyžiadať si od Užívateľa Preukaz totožnosti na účely overenia jeho totožnosti (v prípade virtuálnej karty platí povinnosť Službyt Nitra, s.r.o. vyžiadať si od Užívateľa Preukaz totožnosti pri každom vyzvaní systémom Partnerskej zóny – predovšetkým prvé načítanie Vstupu prostredníctvom virtuálnej karty, zmena fotografie/zariadenia Užívateľa, a v každom ostatnom prípade sa totožnosť Užívateľa overuje porovnaním, či na fotografii vo virtuálnej karte je vyobrazený Užívateľ, ktorý ju predkladá). Ak Službyt Nitra, s.r.o. zistí nezhodu údajov na Karte a Preukaze totožnosti, alebo ak na fotografii vo virtuálnej karte nie je vyobrazený jej Užívateľ, je Službyt Nitra, s.r.o. povinný zadržať Kartu a/alebo informovať o tejto skutočnosti Benefit Systems najneskôr v deň jej zadržania/zistenia nezhody a zároveň Vstup Užívateľa na Kartu nepovolí. Ak Užívateľ odmietne Službytom Nitra, s.r.o. preukaz totožnosti predložiť, má Službyt Nitra, s.r.o. právo a zároveň povinnosť takému Užívateľovi poskytnutie služby odmietnuť. Každý Užívateľ je so svojou povinnosťou preukázať sa Preukazom totožnosti uzatvorený v podmienkach poskytovania služieb v rámci Programu MultiSport. V prípade zaznamenania alebo načítania Návštevy Dieťaťa je prípustné overenie zhody jeho mena a priezviska na Karte aj prostredníctvom preukazu neobsahujúceho jeho fotografiu, napr. kartička poistenca. Službyt Nitra, s.r.o. je povinný načítať každú Návštevu Užívateľa do systému prostredníctvom Snímača kódov, alebo zaznamenať do Núdzového formulára. V prípade, že sa jedná o dieťa bez povinnosti školskej dochádzky, zapisuje do Núdzového formulára dieťa dospelý zástupca.
- 3.3 Službyt Nitra, s.r.o. je povinný načítať alebo zaznamenať Návštevu Užívateľa pred využitím služby v Objekte. Nie je prípustné načítanie alebo zaznamenanie Návštevy počas alebo po využití služieb ponúkaných Mestom Nitra v rámci Zmluvy, pokiaľ nie je ďalej v tejto Zmluve uvedené inak. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade Tenisových kurtov Chrenová sa Službyt Nitra, s.r.o. zaväzuje vyvinúť maximálne možné úsilie za účelom dodržania uvedenej podmienky, avšak súčasne berú na vedomie, že v dôsledku špecifických okolností ju nebude možné vždy dodržať.
- 3.4 Partner sa zaväzuje sprístupniť služby Užívateľom v súlade s podmienkami Zmluvy a zabezpečiť vysokú úroveň obsluhy Užívateľov. V prípade nefunkčnosti Snímača kódov (bez ohľadu na dôvod nefunkčnosti) na Letnom kúpalisku Nitra si Službyt Nitra s.r.o. vyhradzuje právo obslužiť najprv platiacich zákazníkov tak, aby bola zabezpečená plynulosť vstupu a následne obslužiť Užívateľov, t.j. vyplniť Núdzový formulár pred vstupom do Objektu.
- 3.5 Službyt Nitra, s.r.o. sa zaväzuje zabezpečiť, aby Užívatelia s Kartou využívali len tie služby, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. V prípade využívania iných služieb dostupných v Objekte, je Užívateľ povinný uhradiť poplatok v súlade s Cenníkom Mesta Nitra. Benefit Systems nenesie zodpovednosť v prípade, kedy Užívatelia využívajú v Objekte iné služby ako tie, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, a nenesie náklady s tým spojené.
- 3.6 Službyt Nitra, s.r.o. nie je oprávnený vyberať ďalšie poplatky za služby poskytované Užívateľom, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Benefit Systems. Benefit Systems nehradí náklady súvisiace so zapožičaním akéhokoľvek vybavenia dostupného v Objekte Užívateľom, najmä potrebného na využívanie služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy ani za akéhokoľvek škody spôsobené Užívateľom.
- 3.7 Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že v prípade škodovej udalosti v areáli jedného z Objektov Mesta Nitra, ktorá sa bude priamo či nepriamo vzťahovať na Užívateľa, je Službyt Nitra, s.r.o. zodpovedný za škody vyplývajúce z takejto udalosti, ako aj za zodpovedajúci postup v tejto súvislosti v zmysle príslušnej legislatívy. Službyt Nitra, s.r.o. sa v tejto súvislosti zaväzuje konať obozretné, a to najmä, avšak nie výlučne zabezpečiť, aby športové a

relaxačné aktivity, konzultácie a starostlivosť o osoby využívajúce služby v Objektoch realizovali osoby, ktoré majú príslušné povolenia, certifikáty a/alebo absolvovali zodpovedajúce školenia.

- 3.8 Službyt Nitra, s.r.o. sa zaväzuje bezodkladne informovať Benefit Systems ak nájde v Objekte alebo jeho okolí stratenú Kartú, a to najneskôr do 48 hodín od okamihu jej nájdenia.
- 3.9 V prípade akýchkoľvek technických problémov znemožňujúcich funkčnosť Snímača kódov a/alebo Partnerskej zóny, je Službyt Nitra, s.r.o. povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať Benefit Systems v súlade s pravidlami podľa prílohy č. 4 tejto Zmluvy. Službyt Nitra, s.r.o. je oprávnený zaznamenávať Návštevy prostredníctvom Núdzového formulára, a Benefit Systems je povinný uhrádzať Vstupy zaznamenané na Núdzovom formulári až od okamihu nahlásenia technického problému spoločnosťou Službyt Nitra, s.r.o. spoločnosti Benefit Systems do okamihu jeho odstránenia. Benefit Systems je povinný bezodkladne informovať Službyt Nitra, s.r.o. o odstránení technických problémov. Benefit Systems nie je povinný uhradiť tie Vstupy na základe Núdzového formulára, ktoré boli zapísané pred ohlásením technického problému, alebo ak Núdzový formulár nebude riadne vyplnený (napríklad bude chýbať podpis Užívateľa). Okrem toho je Službyt Nitra, s.r.o. povinný pred zaznamenaním Vstupu do Núdzového formulára vždy overiť aj Platnosť karty, nakoľko v prípade využitia služby po dátume Platnosti karty Benefit Systems Slovakia nie je povinný Mestu Nitra takýto Vstup uhradiť. Najneskôr do troch dní po odstránení technického problému je Službyt Nitra, s.r.o. povinný zaslať naskenovaný Núdzový formulár Benefit Systems na e-mail partner@multi-sport.sk. Benefit Systems oprávnené Vstupy manuálne zadá do informačného systému a budú tak súčasťou fakturácie.

Časť B Porušenie Zmluvy

- 3.10 Prípady porušenia Zmluvy, kedy **Mesto Nitra nemá nárok na úhradu odmeny:**
Mesto Nitra nemá nárok na úhradu odmeny za Vstup a Benefit Systems nie je povinný uhradiť Mestu Nitra odmenu za Vstup:
- a) zaznamenaný na Núdzový formulár v súvislosti s Kartou, ktorej platnosť vypršala, t.j. po dátume Platnosti karty; a/alebo
 - b) zaznamenaný na Núdzový formulár pred okamihom nahlásenia technického problému podľa bodu 3.9 Zmluvy; a/alebo
 - c) zaznamenaný na Núdzový formulár bez vyplnenia všetkých požadovaných údajov (napr. chýba podpis Užívateľa); a/alebo
 - d) zaznamenaný alebo načítaný bez toho, aby Službyt Nitra, s.r.o. overil totožnosť Užívateľa v súlade s bodom 3.2 Zmluvy, a/alebo
 - e) zaznamenaný prostredníctvom Núdzového formulára na službu, ktorá nie je dohodnutá/uvedená v Zmluve; a/alebo
 - f) zaznamenaný alebo načítaný počas alebo po využití služby/aktivity ponúkanej spol. Službyt Nitra, s.r.o. v rámci Zmluvy pokiaľ nebolo medzi zmluvnými stranami v zmysle tejto Zmluvy dohodnuté inak; a/alebo
 - g) zaznamenaný alebo načítaný mimo oficiálne zverejnených prevádzkových hodín/otváracieho času Objektu; a/alebo
 - h) zaznamenaný alebo načítaný v čase, kedy príslušné služby nie sú spol. Službyt Nitra, s.r.o. poskytované podľa zverejneného harmonogramu/rozpisu/rozvrhu príslušného Objektu; a/alebo
 - i) ktorý nie je Užívateľom reálne v Objekte uskutočnený, vrátane prípadu, ak je zaznamenaný alebo načítaný bez toho, aby bol Užívateľ v čase zaznamenania alebo načítania Vstupu a/alebo po dobu trvania služby fyzicky prítomný v Objekte; a/alebo
 - j) Užívateľa, ktorý je Zakázanou osobou; a/alebo
 - k) zaznamenaný alebo načítaný na inú službu, než tú, ktorú Užívateľ v skutočnosti využil (napr. ak Službyt Nitra, s.r.o. zaznamená alebo načíta Vstup na stolný tenis ale príslušný Užívateľ v skutočnosti využil squash); a/alebo
 - l) zaznamenaný alebo načítaný prostredníctvom kópie Karty; a/alebo
 - m) zaznamenaný alebo načítaný v rozpore s bodom 3.8 Zmluvy; a/alebo
 - n) v súvislosti s ktorým Službyt Nitra, s.r.o. akokoľvek inak porušil pravidlá zaznamenávania alebo načítavania Vstupov podľa tejto Zmluvy.
- 3.11 Pokiaľ cena Vstupu podľa bodu 3.10 bola už zo strany Benefit Systems uhradená, túto je Mesto Nitra povinné Benefit Systems vrátiť. Benefit Systems je oprávnený svoju pohľadávku na vrátenie Vstupov započítať voči pohľadávke Mesta Nitra na zaplatenie odmeny podľa článku 4 tejto Zmluvy, a to aj v prípade, ak niektorá z pohľadávok nie je ešte splatná.
- 3.12 Benefit Systems neuhradí Mestu Nitra žiadnu cenu ani kompenzáciu za nevyužitie rezervácie uskutočnené Užívateľmi.

Časť C
Právo vykonávania kontrol Benefit Systems v priestoroch Objektov Mesta Nitra

- 3.13 Benefit Systems má právo vykonávať kontrolné návštevy na mieste v Objekte/Objektoch. Hlavným účelom týchto návštev je monitorovanie dodržiavania podmienok tejto Zmluvy, najmä, ale nie výlučne poskytovanie vykazovania služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy, pravidiel pre prístup do Objektov a načítavania a zaznamenávania Vstupov Užívateľov, t.j. Držiteľov kariet MultiSport.
- 3.14 Službyt Nitra, s.r.o. je povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri výkone práv Benefit Systems podľa predchádzajúceho ustanovenia, a to najmä:
- a) poskytovanie zoznamu (elektronického/papierového) Vstupov, ktoré sú dostupné v Objekte;
 - b) poskytovanie prístupu Benefit Systems k Snímaču kódov/Partnerskej zóne;
 - c) poskytovanie prístupu k Užívateľom, ktorí v čase kontroly využívajú služby v Objekte, spoločnosti Benefit Systems, aby mohla spoločnosť Benefit Systems určiť ich počet, typ služieb, ktoré využívajú, a vykonať porovnanie s údajmi nahlásenými v Partnerskej zóne a/alebo v Núdzových formulároch;
 - d) poskytovanie akejkoľvek inej primerane potrebnej pomoci spoločnosti Benefit Systems.
- 3.15 Benefit Systems pri vykonávaní kontrolných návštev popísaných v predchádzajúcich ustanoveniach vynaloží maximálne úsilie, aby osobám, ktoré v čase kontrolnej návštevy využívajú služby v Objekte, nevznikli väčšie nepríjemnosti, ako je bežné. Konkrétne v prípade, že v čase následnej návštevy prebieha naplánovaná aktivita s pevným trvaním/začiatkom a časom, Benefit Systems počká s vykonaním kontroly do konca aktivity, prípadne kontrolu vykoná na začiatku za predpokladu, že to nenaruší bežné vykonávanie činnosti.

Článok 4

Vyúčtovanie a komunikácia Zmluvných strán

- 4.1 Vyúčtovanie s Benefit Systems nastane na základe množstva využitých Vstupov do Objektu v danom mesiaci, pri zohľadnení cien uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy
- 4.2 Benefit Systems zašle na konci každého kalendárneho mesiaca na adresu Mesta Nitra uvedenú v záhlaví tejto zmluvy podklady pre fakturáciu, na základe ktorých Mesto Nitra vystaví faktúru, ktorú pošle e-mailom na adresu: partner@multi-sport.sk alebo prostredníctvom Partnerskej zóny alebo poštou/kuriérskou službou.
- 4.3 Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti požadované platnými právnymi predpismi. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované v zmysle platných právnych predpisov a/alebo faktúra bude obsahovať odmenu za Vstupy, na ktoré nemá Mesto Nitra podľa tejto Zmluvy nárok, je Benefit Systems oprávnený vrátiť faktúru Mestu Nitra na prepracovanie alebo doplnenie; pôvodná lehota splatnosti zaniká a nová lehota splatnosti začína plynúť až dňom doručenia opravenej faktúry Benefit Systems, pričom Mestu Nitra nevznikajú z tohto titulu žiadne nároky, najmä nárok na úhradu úrokov z omeškania.
- 4.4 Benefit Systems sa zaväzuje Mestu Nitra uhradiť faktúru do štrnástich (14) dní odo dňa doručenia správne vystavenej faktúry, a to na bankový účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Faktúra sa považuje za uhradenú okamihom odpísania fakturovanej sumy z účtu Benefit Systems.
- 4.5 Komunikácia medzi Zmluvnými stranami sa bude uskutočňovať na adresy Zmluvných strán, a to osobne, doporučeným listom, kuriérom, alebo elektronickou poštou (e-mailom) prostredníctvom osôb poverených na komunikáciu uvedených nižšie (tzv. Kontaktná osoba). Zmenu údajov je príslušná Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu. Pokiaľ nie je uvedené inak, účinky oznámenia zmeny nastanú momentom doručenia takéhoto oznámenia druhej Zmluvnej strane. Zmluvné strany sú povinné informovať druhú Zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie Zmluvy.

Osoba poverená na komunikáciu v ekonomických veciach - Mesto Nitra :

Meno a priezvisko: Ing. Ivan Daniš

Tel. : 037/6502 237

E-mail: ivan.danis@msunitra.sk

Korešpondenčná adresa: Mestský úrad Nitra, Štefánikova trieda 60, 950 06 NITRA

Osoba poverená na komunikáciu v právnych veciach - Mesto Nitra :

Meno a priezvisko: JUDr. Mgr. Monika Poperníková

Tel. : 037/6502 203

E-mail: monika.popernikova@msunitra.sk

Korešpondenčná adresa: Mestský úrad Nitra, Štefánikova trieda 60, 950 06 NITRA

Osoba poverená na komunikáciu - Benefit Systems:

Meno a priezvisko: Maroš Tevec

Tel. : +421948009094

E-mail: m.tevec@multi-sport.sk

Korešpondenčná adresa: Benefit Systems Slovakia s.r.o., Prievozská 14, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov

Informácia o spracúvaní osobných údajov kontaktných osôb, štatutárnych a iných zástupcov Klienta Poskytovateľom ako prevádzkovateľom je dostupná tu: <https://multi-sport.sk/ochrana-informacii/>, najmä časť Všeobecné informácie a časť Konkrétne informácie pre klientov, partnerov, dodávateľov a ostatných obchodných partnerov.

Článok 5

Doba platnosti a spôsoby ukončenia Zmluvy

- 5.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.04.2025 v zmysle ustanovenia bodu 8.10 tejto Zmluvy.
- 5.2 Zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán;
 - b) odstúpením z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy;
 - c) na základe výpovede bez uvedenia dôvodu, uplynutím výpovednej doby, ktorá je 1 mesiac a začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.
- 5.3 Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
 - a) porušenie povinností uvedených v bode 3.10.
 - b) uplynutie 30 kalendárnych dní po lehote splatnosti faktúry, nie však skôr, ako Zmluvná strana písomne vyzve druhú Zmluvnú stranu na jej úhradu a zároveň jej poskytne dodatočnú lehotu na úhradu, nie menej ako 5 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy;
 - c) vedenie súdneho alebo exekučného konania jednou zo Zmluvných strán proti druhej Zmluvnej strane, alebo začatia konkurzného alebo reštrukturalizačného konania na Benefit Systems.
- 5.4 Výpoveď alebo odstúpenie od Zmluvy sa považuje za doručeníú/é, i) dňom jej/jeho prevzatia alebo dňom odmietnutia jej/jeho prevzatia, ak je doručovaná/é osobne, kuriérom alebo poštovým podnikom ii) uplynutím úložnej lehoty určenej držiteľom poštovej licencie alebo iv) dňom jej/jeho vrátenia odosielateľovi z iných ako predchádzajúcich dôvodov (napr. Adresát neznámy).
- 5.5 V prípade ukončenia Zmluvy výpoveďou bez uvedenia dôvodu zo strany Partnera alebo odstúpením z dôvodov podľa písm. a) bodu 5.3 tohto článku, opätovné uzavretie vzájomnej spolupráce s Benefit Systems je možné najskôr po uplynutí 3 rokov od ukončenia spolupráce. Ukončenie Zmluvy nemá vplyv na nároky Zmluvných strán, ktoré vznikli pred ukončením Zmluvy, vrátane nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.
- 5.6 Benefit Systems môže namiesto uplatnenia práva odstúpiť od Zmluvy upovedomiť Partnera a požadovať dodržiavanie Zmluvy, vrátane udelenia ďalších pokynov s tým súvisiacich. Prípadné neuplatnenie práva Benefit Systems odstúpiť od Zmluvy neznamena, že dané porušenie Partnera nemôže byť dôvodom pre odstúpenie od Zmluvy do budúcnosti, či to, že dané porušenie Zmluvy Partnerom nenapĺňa znaky podstatného porušenia Zmluvy.
- 5.7 Službyt Nitra, s.r.o. je povinný počas celej doby účinnosti Zmluvy akceptovať, t.j. umožňovať Užívateľom Vstup prostredníctvom Karty MultiSport do Objektu/Objektov. Pre prípad čo i len jednorazového porušenia tejto povinnosti je Službyt Nitra, s.r.o. povinný zaplatiť Benefit Systems zmluvnú pokutu vo výške **100 €** (slovom: sto eur), pričom náhrada škody tým nie je dotknutá. To neplatí, ak Užívateľ porušuje alebo nespĺňa prevádzkový poriadok a ďalšie podmienky Objektu.

Článok 6

Ochrana osobných údajov

- 6.1 Benefit Systems a Partner sa zaväzujú plniť právne požiadavky a povinnosti v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len "Nariadenie") a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“) a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 6.2 Benefit Systems ako prevádzkovateľ poveruje Partnera ako sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov Užívateľov nasledovne:
- 6.3 Rozsah osobných údajov a kategória dotknutých osôb:
 - a) meno a priezvisko (automatizovaná forma po obmedzenú dobu) a prvá iniciála mena a priezviska (neautomatizovaná forma) dotknutých osôb - Užívateľov; podpis v prípade nefunkčnosti Snímača kódov,
 - b) číslo Karty,
 - c) údaje o používaní Karty (totožnosť Užívateľa, miesto a čas použitia Karty, zvolené služby),
 - d) ostatné údaje na Karte a Karta v prípade jej zadržania podľa podmienok Zmluvy.
- 6.4 Povaha a účel spracúvania osobných údajov: účel je definovaný Benefit Systems ako program MultiSport - umožnenie realizácie Programu MultiSport, t.j. využívanie dohodnutých nepenažných športových benefitov, vydanie Karty MultiSport a správy jej životného cyklu, využívanie Karty MultiSport vrátane využívania služieb sprístupňovaných výhradne držiteľovi karty MultiSport. Partner je oprávnený vykonávať spracovateľské operácie za účelom vyúčtovania Návštev a služieb poskytovaných Partnerom, ktoré sú predmetom Zmluvy o spolupráci, a ďalej overovania, či je Karta využívaná iba oprávnenými Užívateľmi a nedochádza k jej zneužívaniu zo strany tretích osôb (predovšetkým s ohľadom na neprenosnosť Karty) a to formou dohodnutou v Zmluve o spolupráci (najmä načítanie Vstupov prostredníctvom

snímača kódov, zápis Vstupov formou Núdzového formulára). Iné spracovateľské operácie ako tie, ktoré sú v tejto Zmluve výslovne uvedené alebo z jej obsahu vyplývajú, nie je Partner oprávnený vykonávať. Na spracúvanie sa nevyžaduje súhlas, právnym základom je oprávnený záujem.

- 6.5 Doba spracúvania: doba trvania tejto Zmluvy. Partner sa zaväzuje osobné údaje vymazať, zlikvidovať alebo vrátiť po skončení tejto doby alebo kedykoľvek pred ukončením Zmluvy, ak dá na to Benefit Systems písomný pokyn. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na všetky existujúce kópie, s výnimkou, ak príslušné právne predpisy nepožadujú uchovávanie týchto osobných údajov.
- 6.6 Partner sa zaväzuje:
- spracúvať osobné údaje v súlade s touto Zmluvou a ďalej na základe ďalších písomných pokynov, ktoré mu je Benefit Systems v tejto súvislosti oprávnená udeľovať (a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná); písomná forma je zachovaná aj formou e-mailovej správy;
 - zachovávať mlčanlivosť o informáciách a osobných údajoch, ktoré spracúva podľa tejto Zmluvy a zabezpečiť, aby osoby oprávnené spracúvať osobné údaje (najmä zamestnanci) boli vo vzťahu k spracúvaným údajom viazané povinnosťou mlčanlivosti a spracúvali osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov;
 - nezapojiť do spracúvania žiadneho ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho písomného pokynu či povolenia Benefit Systems (tz. ďalšie právnické osoby či fyzické osoby – podnikateľov, vrát. SZČO). V prípade schválenia zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa mu Partner uloží prostredníctvom zmluvy rovnaké podmienky spracúvania a povinnosti ochrany údajov, ako sa stanovujú v tejto Zmluve, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk k prijatiu a dodržiavaniu primeraných technických a organizačných opatrení a dodržiavania povinností takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky Nariadenia a Zákona;
 - priať, so zreteľom na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia môžu zahŕňať najmä i) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov, ii) zabezpečenie trvalej dôverylosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov, iii) proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu, iv) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov; následne ich vykonať a zabezpečiť ich dodržiavanie počas celej doby platnosti Zmluvy;
 - s prihliadnutím na povahu spracúvania v čo najväčšej miere poskytovať Benefit Systems súčinnosť pri plnení povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby, súčinnosť potrebnú na zabezpečenie súladu s povinnosťami podľa čl. 32 až 36 Nariadenia (t.z. najmä v súvislosti s prijatím technických a organizačných opatrení Benefit Systems, v súvislosti s oznámením porušenia ochrany osobných údajov Úradu na ochranu osobných údajov SR a/alebo dotknutej osoby, v súvislosti s posúdením vplyvu na ochranu osobných údajov);
 - poskytnúť informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Benefit Systems alebo audítora, ktorý ním bol poverený;
- 6.7 Partner bezodkladne informuje Benefit Systems, ak podľa jeho názoru pokynom či inak porušuje Nariadenie alebo Zákon alebo iné právne predpisy alebo medzinárodnú zmluvu, ktorou je Slovenská republika viazaná;
- 6.8 Ak v súvislosti s ukončením Zmluvy (najmä, avšak nielen, v dôsledku prerušenia spracúvania) hrozí Benefit Systems škoda, Partner je povinný upozorniť Benefit Systems na potrebu vykonania opatrení, ktoré sú nevyhnutné na odvrátenie hroziacej škody.
- 6.9 Partner bude v elektronickej alebo listinnej podobe evidovať záznamy o kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene Benefit Systems, a ktoré budú obsahovať náležitosti podľa čl. 30 Nariadenia.
- 6.10 Osobné údaje budú ďalej zabezpečené najmä, nie však výlučne, nasledujúcim spôsobom:
- všetky spracúvané dáta, obsahujúce osobné údaje, budú spracúvané, prístupné a budú s nimi disponovať iba určení a poverení zamestnanci Partnera;
 - Partner zabezpečí priestor, kde sa nachádzajú nosiče dát a listiny obsahujúce osobné údaje, tak, aby uložené osobné údaje nemohli byť zneužitú nepovolanou osobou;
 - Partner bude viesť evidenciu a dokumentáciu o všetkých prípadoch porušenia ochrany spracúvaných dát a bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od incidentu, vyrozumie Benefit Systems;
 - Partner nechá zriadiť individuálne užívateľské oprávnenia;
 - Partner zaistí evidenciu prístupových oprávnení prostredníctvom tzv. logov (záznamov umožňujúcich overenie, kto, kedy spracúval osobné údaje);
 - Partner zaistí priebežné školenia poverených osôb (podľa písm. b) bodu 6.6);
 - Partner zabezpečí zavedenie opatrení vedúcich k zabráneniu neoprávneného čítania, vytvárania, kopírovania, prenosu, úprave alebo vymazaniu záznamov obsahujúcich osobné údaje.

Článok 7

Propagácia a marketing

- 7.1 Zmluvné strany si vzájomne poskytujú súhlas s využitím ich ochranných známk alebo iných grafických označení identifikujúcich ich spoločnosti za účelom ich umiestnenia na svojej WWW stránke počas trvania tejto Zmluvy.

Ktorákoľvek Zmluvná strana má právo udelený súhlas kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy odvolať, a to bez uvedenia dôvodu.

- 7.2 Partner sa zaväzuje prezentovať spoluprácu s Benefit Systems na svojich webových stránkach a vo svojom Objekte. K tomuto účelu bezplatne poskytuje Benefit Systems sadu samolepiek s priemerom 9X10,5 cm ilustrujúce akceptáciu Karty (viď. príloha č. 2 tejto Zmluvy). Benefit Systems sa tiež zaväzuje prezentovať spoluprácu s Mestom Nitra a informovať o rozsahu služieb zaradených do Programu MultiSport na webových stránkach www.multi-sport.sk. K tomuto účelu Partner poskytuje Benefit Systems tiež súhlas so zverejnením kontaktných údajov Partnera uvedených v prílohe č.1 bod 1 tejto Zmluvy a fotografie Objektu Mesta Nitra na WWW stránke Benefit Systems.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

- 8.1 Pokiaľ Zmluva v osobitných prípadoch neustanovuje inak (napríklad kedy postačuje oznámenie a pod.), Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať písomnou dohodou Zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov podpísaných všetkými Zmluvnými stranami v listinnej podobe alebo elektronickou formou prostredníctvom platformy umožňujúcej elektronické podpisovanie dokumentov ako napr. Signi, či tomu obdobné alebo nahrádzajúce spôsoby. V prípade zmeny Cenníka Mesta Nitra, ktorá sa bude týkať cien za využitie Objektov sa Mesto Nitra zaväzuje bezodkladne, najneskôr do 7 dní od podpísania uznesenia Mestského zastupiteľstva v Nitre, informovať Benefit Systems o schválenej zmene.
- 8.2 Forma dodatku k tejto Zmluve sa nevyžaduje pre zmeny:
- a) identifikačných, platobných, kontaktných údajov Zmluvných strán, WWW stránka Zmluvných strán, propagačné a marketingové materiály, ochranné známky a iné grafické označenia podľa článku 7 tejto Zmluvy,
 - b) Prílohy č. 2, Prílohy č. 3 a Prílohy č. 4,
 - c) pokynov podľa bodu 6.6 písm. a) článku 6 Zmluvy, ktoré je Benefit Systems oprávnený udeľovať Partnerovi v súvislosti so spracúvaním osobných údajov;
- príčom pre platnosť a účinnosť týchto zmien je postačujúce oznámenie druhej Zmluvnej strane na jej korešpondenčnú alebo e-mailovú adresu. Právo na vykonanie zmien podľa písm. b) a c) tohto bodu 8.2 má výlučne Benefit Systems.
- 8.3 V prípade, že na strane Mesta Nitra dôjde k zmene ponuky služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy (rozšírenie ponuky služieb, kde je cena nižšia alebo rovnaká ako u služieb, ktoré už boli predmetom tejto Zmluvy alebo dôjde k zrušeniu ponuky služieb alebo k zmene názvu služby), je Mesto Nitra povinné o tejto skutočnosti Benefit Systems informovať bezodkladne prostredníctvom elektronickej pošty alebo písomnou formou na jej korešpondenčnú adresu, a to najneskôr do 7 dní odo dňa vykonania zmeny. Benefit Systems prostredníctvom elektronickej pošty alebo písomnou formou upovedomí Mesto Nitra, s ktorými zmenami ponuky služieb súhlasí. Táto zmena nevyžaduje podpísanie dodatku k tejto Zmluve.
- 8.4 Žiadna zo Zmluvných strán nemá právo postúpiť akékoľvek práva alebo povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretie osoby bez písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 8.5 Ak Službyt Nitra, s.r.o. nepoužíva Snímač kódov, ustanovenia Zmluvy v rozsahu načítavania Vstupov (Návštev) prostredníctvom neho sa uplatnia až odo dňa jeho používania.
- 8.6 Zánik platnosti a účinnosti tejto Zmluvy sa netýka platnosti a účinnosti tých jej ustanovení, z ktorých znenia alebo povahy vyplýva, že majú ostať záväzné aj po zániku platnosti a účinnosti Zmluvy.
- 8.7 Ak by niektoré z ustanovení tejto Zmluvy bolo neskôr považované za neplatné, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ak Zmluva pri vypustení tohto ustanovenia obstoje. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bez zbytočného odkladu neplatné ustanovenie nahradiť ustanovením platným, s obsahom podobným a vyhovujúcim účelu Zmluvy.
- 8.8 Táto Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť pri realizácii tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú Zmluvné strany riešiť u vecne a miestne príslušných súdov Slovenskej Republiky.
- 8.9 Táto Zmluva bola vyhotovená v 6 rovnopisoch v slovenskom jazyku, každý rovnopis má platnosť originálu. Benefit Systems obdrží 1 vyhotovenie a Mesto Nitra obdrží 4 vyhotovenia, Službyt Nitra, s.r.o. obdrží 1 vyhotovenie.
- 8.10 Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňa 01.04.2025 v súlade s § 47a ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. O zverejnení Zmluvy svedčí písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy. Mesto Nitra vydá Benefit Systems na požiadanie písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy.
- 8.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom Zmluvy oboznámili, obsahu porozumeli, a že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, súhlasia s ňou a na dôkaz toho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
- 8.12 Prílohy k Zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

Zoznam príloh:

- Príloha č. 1 – Cenník
- Príloha č. 2 – Vzor karty, samolepky a preukazu kontrolóra
- Príloha č. 3 - Núdzový formulár
- Príloha č. 4 - Pravidlá používania snímačov kódov Benefit Systems

V Bratislave, dňa

V Nitre, dňa

.....
Benefit Systems Slovakia
Juraj Kosáč, konateľ

.....
Mesto Nitra
Marek Hattas, primátor mesta Nitra

V Nitre, dňa.....

.....
Benefit Systems Slovakia
Adam Zmajkovič, konateľ

.....
Službyt Nitra, s.r.o.
Ing. Pavol Bielik, konateľ

Príloha č. 1 k Zmluve o spolupráci – Cenník

1. Týka sa objektu:

Objekt: **Mestská plaváreň Nitra**

Adresa: Kúpeľná 297, 949 01 Nitra

Telefónne číslo: +421907738541

E-mail: m.kupel.nr@gmail.com

Webové stránky: <https://nitra.sk/sportoviska/>

Facebook: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100057558394997>

1.a Cenník

Názov Služby	Čas trvania (min)	Cena podľa cenníka Mesta Nitra	Cena Benefit Systems
Plávanie dospelý - do 14:00	90	5,00€	5,00€
Plávanie dospelý - po 14:00	90	6,00€	6,00€
Plávanie dieťa do 15 rokov	90	2,00€	2,00€

2. Týka sa objektu:

Objekt: **Letné kúpalisko Nitra**

Adresa: Jesenského 1, 949 01 Nitra

Telefónne číslo: +421903131623

E-mail: m.kupel.nr@gmail.com

Webové stránky: <https://nitra.sk/sportoviska/>

Facebook: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100057558394997>

2.a Cenník

Názov Služby	Čas trvania (min)	Cena podľa cenníka Mesta Nitra	Cena Benefit Systems
Vstup dospelý	-	8,00€	8,00€
Vstup dospelý po 16:00	po 16:00	4,00€	4,00€
Vstup dieťa	-	4,00€	4,00€
Vstup dieťa po 16:00	po 16:00	2,00€	2,00€

3. Týka sa objektu:

Objekt: **Mestská hala Nitra**

Adresa: Dolnočermánska 105, 949 01 Nitra

Telefónne číslo: +421911296040

E-mail: m.hala.nr@gmail.com

Webové stránky: <https://nitra.sk/sportoviska/>

Facebook:

3.a Cenník

Názov Služby	Čas trvania (min)	Cena podľa cenníka Mesta Nitra	Cena Benefit Systems
Squash	60	15,00€ / celý kurt	7,50 €/1 Karta*
Stolný tenis	60	10,00 € / celý kurt	5,00 €/1 Karta*

*Pre raketové športy, tj. tenis, bedminton, squash, stolný tenis – Maximálny počet načítaných Kariet/Čas trvania je 2. Ak Kartu použije len 1 užívateľ/držiteľ, ostatné osoby doplácajú zvyšok tj. 50% Ceny podľa cenníka Partnera

4. Týka sa objektu:
 Objekt: **Tenisové kurty Chrenová**
 Adresa: Ďumbierska 2, 949 01 Nitra
 Telefónne číslo: +4210911519420
 E-mail: **tenisove.kurty.sk**
 Webové stránky: <https://nitra.sk/sportoviska/>
 Facebook:

4.a Cenník

Názov Služby	Čas trvania (min)	Cena podľa cenníka Mesta Nitra	Cena Benefit Systems
Tenis antuka 6:00 – 14:00	60	9,00 € / celý kurt	4,50 €/1 Karta*
Tenis antuka 14:00 – 21:00	60	12,00 € / celý kurt	6,00 €/1 Karta*
Tenis antuka – víkend, sviatok	60	12,00 € / celý kurt	6,00 €/1 Karta*
Bedminton - 6:00 – 14:00	60	10,00 € / celý kurt	5,00 €/1 Karta*
Bedminton - 14:00 – 21:00	60	12,00 € / celý kurt	6,00 €/1 Karta*

*Pre raketové športy, tj. tenis, bedminton, squash, stolný tenis – Maximálny počet načítaných Kariet/Čas trvania je 2. Ak Kartu použije len 1 užívateľ/držiteľ, ostatné osoby doplácajú zvyšok tj. 50% Ceny podľa cenníka Mesta Nitra.

5. Mesto Nitra vyhlasuje:
- Som platcom DPH, v danom prípade pri výkone samosprávy v rámci hlavnej činnosti v zmysle zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, neuplatňuje DPH
 - ~~Nie som platcom DPH (ak je cena uvedená bez DPH a Mesta Nitra sa počas trvania spolupráce stane platcom DPH, Mesta Nitra pripočíta k príslušnej faktúre DPH automaticky bez potreby uzavretia dodatku a zároveň o tom informuje Benefit Systems).~~
 - Nehodiace sa škrtnite

V Bratislave, dňa

V Nitre, dňa

.....
 Benefit Systems Slovakia
 Juraj Kosáč, konateľ

.....
 Mesto Nitra
 Marek Hattas, primátor mesta Nitra

V Nitre, dňa.....

.....
 Benefit Systems Slovakia
 Adam Zmajkovič, konateľ

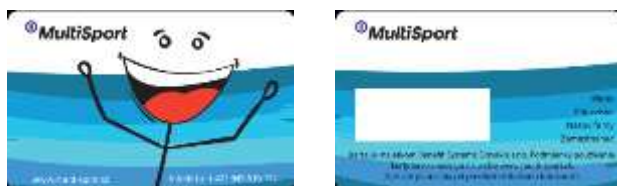
.....
 Službyt Nitra, s.r.o.
 Ing. Pavol Bielik, konateľ

Príloha č. 2 k Zmluve o spolupráci – Vzor karty, samolepky a vzor preukazu kontrolóra

A) Vzor karty MultiSport Classic



Vzor karty MultiSport Classic pre Deti



B) Vzor karty MultiSport Basic (POZOR: Vztahuje sa len na Objekt/Objekty Mesta Nitra, ktoré umožňujú využitie skupín aktivít: a. Posilňovne a silové tréningy, b. Bazény a vodné športy v rozsahu: bazény a letné kúpaliská)



Virtuálna karta



C) Samolepka pre Partnerov (MultiSport Classic)



D) Preukaz kontrolóra



NÁVŠTEVY UŽÍVATEĽOV Benefit Systems Slovakia
- **Núdzový (Pohotovostný) formulár**

Názov Partnera:
IČO:
Názov a adresa športoviska (Zariadenia/Objektu):

KARTA MULTISPORT – umožňuje využitie nasledujúcich služieb:

S kartou MultiSport je nutné predložiť Preukaz totožnosti

Č.	DÁTUM NÁVŠTEVY (napr. 01.10.2020)	ČAS NÁVŠTEVY (napr.11:55)	INICIÁLA MENA A PRIEZVISKA (napr. J. N.)	ČÍSLO KARTY /v prípade virtuálnej karty OFFLINE kód/								NÁZOV SLUŽBY (napr: fitness)	PODPIS DRŽITEĽA KARTY
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													

Informácia pre Partnera: Faktúry zasielajte na e-mail: partner@multi-sport.sk.

Pohotovostné formuláre zasielajte kompletne a čitateľne vyplnené ako prílohu k faktúre.

V prípade nefunkčnosti čítačky (Snímača čiarových kódov) upovedomte kontaktnú osobu neodkladne telefonicky alebo e-mailom. **Informácia pre Užívateľa:** prevádzkovateľom osobných údajov je Benefit Systems Slovakia, s.r.o, Prievozská 14, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 48 059 528, infolinka: info@multi-sport.sk; +421 949 516 152. Viac informácií vrátane práv dotknutej osoby nájdete na www.multi-sport.sk v časti Ochrana osobných údajov.

Príloha č. 4 k Zmluve o spolupráci - Pravidlá používania snímačov čiarových a QR kódov Benefit Systems

1. Mesta Nitra vyjadruje súhlas s vyúčtovaním služieb poskytovaných spoločnosťou Benefit Systems pomocou Snímača kódov zaznamenávajúcich Návštevy Užívateľov Kariet do informačného systému.
2. Partner obdrží od Benefit Systems bezplatne zariadenie a príslušenstvo:
 - a) Snímač kódov,
 - b) stojan na Snímač kódov,
 - c) USB kábel
 - d) prístupové údaje do informačného systému Benefit Systems.
 - *zaškrtnúť prevzaté.*
3. V prípade, že Partner využíva k zaznamenávaniu Návštev Užívateľov vlastné čítacie zariadenie, nevzťahujú sa k nemu body 4, a body 7 až 17 tejto prílohy č. 4 k Zmluve o spolupráci .
4. Zariadenie a príslušenstvo je určené výhradne pre zaznamenanie Návštev Užívateľov vydaných spoločnosťou Benefit Systems v súlade s podmienkami Zmluvy.
5. Od 1. dňa nasledujúceho mesiaca po inštalácii Snímača kódov bude základným podkladom k vyúčtovaniu, medzi Mestom Nitra a Benefit Systems, počet Návštev zaznamenaných v informačnom systéme.
6. Službyt Nitra, s.r.o. je povinný okamžite oznámiť Benefit Systems akúkoľvek technickú poruchu v súlade s bodom 3.9 článku 3 tejto Zmluvy.
7. K obsluhu zariadenia a príslušenstva sú oprávnené iba osoby poverené Službytom Nitra, s.r.o.. Zariadenie nesmie byť prístupné tretím osobám, aby ho samostatne využívali.
8. Zariadenie a príslušenstvo je potrebné používať v súlade s určením a s riadnou starostlivosťou o poskytnuté zariadenie a príslušenstvo.
9. Pre správnu prevádzku zariadenia a príslušenstva je nutný prístup k počítaču, ktorý je pripojený k internetu a má USB vstup.
10. Benefit Systems má právo kedykoľvek vykonať aktualizáciu / modernizáciu / odinštalovanie zariadenia a príslušenstva po dohodnutí vhodného termínu s Partnerom.
11. Zariadenie a príslušenstvo zostávajú majetkom Benefit Systems a po ukončení platnosti Zmluvy budú vrátené v neporušenom stave, avšak s výhradou, že Partner nenesie zodpovednosť za opotrebovanie zariadenia, ktoré je následkom ich riadneho užívania.
12. Je prísne zakázané vykonávať akékoľvek pokusy o zásah do softvéru zariadenia a jeho príslušenstva.
13. Poverené osoby Službytu Nitra, s.r.o. absolvujú podrobné školenie pri inštalácii zariadenia a príslušenstva a dostanú návod na ich obsluhu.
14. Benefit Systems dáva Partnerovi k dispozícii telefónne číslo infolinky +421 948 009 094 na ktorom možno získať informácie týkajúce sa prevádzkovania a princípov fungovania zariadenia a príslušenstva.
15. Akékoľvek technické problémy je potrebné vykonávať na čísle +421 948 009 094. Odstránenie technických problémov bude poskytované bezplatne, na náklady Benefit Systems.
16. Obsah pravidiel môže byť predmetom zmien. V tomto prípade obdrží Partner ich aktuálne znenie v elektronickej / listinnej podobe.
17. V prípade ukončenia spolupráce s Benefit Systems je Partner povinný vrátiť zariadenie a príslušenstvo podľa bodu 2 tejto prílohy do 30 dní do sídla Benefit Systems.